# Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

11 OCTOBRE 1983

# PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 21, § 2, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, et l'article 1bis, § 2, de la loi du 10 juin 1952, concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail

> **SOUS-AMENDEMENTS** PRÉSENTÉS PAR M. SLEECKX AUX AMENDEMENTS

> > DE M. BREYNE

(Voir Doc. no 155/4)

# Article 1

1) Au 6), première ligne, du texte proposé, remplacer les mots « Pendant la suspension du contrat de travail » par les mots « Pendant la suspension de l'exécution du contrat de travail ».

## **JUSTIFICATION**

Le contrat de travail est maintenu sans restriction; seule son exécution est suspendue unilatéralement par l'employeur.

2) Au 6), deuxième et troisième lignes du texte proposé, remplacer les mots « le travailleur représentant le personnel peut continuer à exercer son mandat » par les mots « le travailleur représentant le personnel continue à exercer son mandat ».

# **JUSTIFICATION**

Le présent amendement vise à souligner qu'en ce qui concerne l'exercice du mandat, la situation n'est nullement modifiée par le fait que l'employeur a suspendu unilatéralement l'exécution du contrat de

Le premier alinéa des dispositions complétant l'article 1 doit par conséquent être libellé comme suit :

Voir:

155 (1981-1982):

Nº 1: Proposition de loi.
Nºs 2 à 4: Amendements.

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

11 OKTOBER 1983

# WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 21, § 2, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en van artikel 1bis, § 2, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen

**SUBAMENDEMENTEN** VOORGESTELD DOOR DE HEER SLEECKX OP DE AMENDEMENTEN

VAN DE HEER BREYNE

(Zie Stuk nr 155/4)

## Artikel 1

1) In 6), de eerste regel van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt « Gedurende de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, ».

## VERANTWOORDING

De arbeidsovereenkomst blijft onverminderd bestaan, enkel de uitvoering ervan is éénzijdig door de werkgever geschorst.

2) In 6) op de tweede, derde en vierde regel van de voorgestelde tekst, de woorden « kan de werknemer die het personeel vertegenwoordigt zijn mandaat verder uitoefenen » vervangen door de woorden « oefent de werknemer die het personeel vertegenwoordigt zijn mandaat verder uit ».

## VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel te onderstrepen dat wat de uitoefening van het mandaat betreft, de toestand niet gewijzigd wordt door het feit dat de werkgever de uitvoering van de arbeidsovereen-

komst éénzijdig geschorst heeft. Het eerste lid van de aanvulling wordt dus :

Zie:

155 (1981-1982):

Nr 1: Wetsvoorstel.

- Nrs 2 tot 4: Amendementen.

- « Pendant la suspension de l'exécution du contrat de travail visée à l'alinéa précédent, le travailleur représentant le personnel continue à exercer son mandat. »
  - 3) Au 6), remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :
- « Pendant toute la période de suspension de l'exécution du contrat de travail, le travailleur protégé conserve le droit à son salaire normal à charge de son employeur. »

#### JUSTIFICATION

Il résulte des termes de l'article 1er, huitième alinéa, proposé, qui prévoit que le contrat de travail ne prend fin qu'à partir du moment où la décision de la juridiction du travail est passée en force de chose jugée, que le travailleur protégé reste au service de l'entreprise jusqu'à ce moment-là. Or, c'est uniquement du fait de la décision unilatérale de l'employeur que le travailleur protégé se trouve dans l'impossibilité d'exécuter son contrat de travail. Si l'on ne veut pas priver le travailleur protégé de tout revenu pendant toute la durée de la procédure devant la juridiction du travail, il faut donc admettre que le salaire est dû jusqu'au moment où il est mis fin au contrat de travail.

## Art. 2

1) Au 6), première ligne du texte proposé, remplacer les mots « Pendant la suspension du contrat de travail » par les mots « Pendant la suspension de l'exécution du contrat de travail ».

## **JUSTIFICATION**

Voir la justification du sous-amendement 1) à l'article 1er.

2) Au 6), deuxième et troisième lignes du texte proposé, remplacer les mots « le travailleur représentant le personnel peut continuer à exercer son mandat » par les mots « le travailleur représentant le personnel continue à exercer son mandat ».

# **JUSTIFICATION**

Voir la justification du sous-amendement 2) à l'article 1er.

- 3) Au 6), remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :
- « Pendant toute la période de suspension de l'exécution du contrat de travail, le travailleur protégé conserve le droit à son salaire normal à charge de son employeur. »

# **JUSTIFICATION**

Voir la justification du sous-amendement 3) à l'article 1er.

- « Gedurende de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, waarvan sprake in het vorige lid, oefent de werknemer die het personeel vertegenwoordigt zijn mandaat verder uit. »
  - 3) In 6) het tweede lid vervangen door wat volgt :
- "Tijdens de gehele periode van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst behoudt de beschermde werknemer zijn recht op zijn normaal loon ten laste van zijn werkgever."

#### **VERANTWOORDING**

Aangezien in artikel 1, achtste lid, voorgesteld wordt te bepalen dat de arbeidsovereenkomst slechts een einde neemt op het ogenblik dat de uitspraak van het arbeidsgerecht in kracht van gewijsde gegaan is, volgt daaruit dat tot op dat ogenblik de beschermde werknemer in dienst blijft van de onderneming. Het is enkel wegens de éénzijdige beslissing van de werkgever dat de beschermde werknemer in de onmogelijkheid gesteld wordt zijn arbeidsovereenkomst uit te voeren. Op straffe van de beschermde werknemer elk inkomen te ontnemen gedurende de ganse periode dat de zaak hangende is voor het Arbeidsgerecht, dient dus aangenomen dat tot bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst het loon verschuldigd is.

#### Art. 2

1) In 6), de eerste regel van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt « Gedurende de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst ».

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het subamendement 1) op artikel 1.

2) In 6), op de tweede, derde en vierde regel van de voorgestelde tekst, de woorden « kan de werknemer die het personeel vertegenwoordigt zijn mandaat verder uitoefenen » vervangen door de woorden « oefent de werknemer die het personeel vertegenwoordigt zijn mandaat verder uit ».

# VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het subamendement 2) op artikel 1.

- 3) In 6) het tweede lid vervangen door wat volgt:
- « Tijdens de gehele periode van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst behoudt de beschermde werknemer zijn recht op zijn normaal loon ten laste van zijn werkgever. »

# VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het subamendement 3) op artikel 1.

J. SLEECKX